

## SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI TELEFONU

**myPhone S1 LTE**

Numer partii: 202104

**Spis treści**

Spis treści .....	1
Bezpieczeństwo.....	2
Zawartość zestawu.....	5
Parametry techniczne telefonu .....	5
Wygląd telefonu, jego przyciski i funkcje.....	6
Awaryjna zmiana języka.....	8
Ustawienia fabryczne .....	8
Funkcje SOHO w telefonie.....	8
Połączenie konferencyjne.....	8
Transferowanie połączenia.....	8
Rozwiązywanie problemów.....	9
Ładowanie telefonu.....	10
Ładowanie bez użycia bazy ładującej .....	10
Ładowanie z użyciem bazy ładującej.....	10
Utrzymanie i konserwacja telefonu .....	10
Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.....	10
Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora .....	11
<b>WARUNKI GWARANCJI.....</b>	<b>12</b>

Uwaga	Oświadczenie
Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do powyższych zaleceń.	Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji powyższej instrukcji.

## KORZYSTANIE Z INSTRUKCJI OBSŁUGI

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakiegokolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia zapoznaj się z informacjami o środkach ostrożności oraz instrukcją obsługi telefonu. W opisach zamieszczonych w tej instrukcji obsługi uwzględniono domyślne ustawienia telefonu. Najnowszą oraz pełną wersję instrukcji obsługi znajdziesz na stronie WWW:

***[www.myphone.pl/qr/myphone-s1-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-s1-lte)***

W zależności od zainstalowanej wersji oprogramowania, dostawcy usług, karty SIM lub kraju, niektóre z opisów zamieszczonych w tej instrukcji mogą nie odpowiadać funkcjom telefonu, a telefon i akcesoria mogą wyglądać inaczej niż na ilustracjach zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

## **Bezpieczeństwo**

### ***–POŁĄCZENIA ALARMOWE–***

Wykonywanie połączeń alarmowych z telefonu może nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób powiadamiania służb ratowniczych w przypadku wyjazdu na niezagospodarowane lub odległe tereny.

### ***–NIE RYZYKUJ–***

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość połączeń. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z telefonów komórkowych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Zawsze stosuj się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym jesteś.

***–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI–***

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo. Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

***–STACJE PALIW–***

Nie używaj telefonu komórkowego podczas tankowania paliwa na stacji paliw ani w pobliżu chemikaliów.

***UWAGA!*** *W miejscach, gdzie istnieje zagrożenie eksplozją (np. stacje benzynowe, fabryki chemiczne etc.), wskazane jest wyłączenie telefonu. Zapoznaj się z regulacjami dotyczącymi używania sprzętu GSM w tych miejscach.*

***–PROFESJONALNY SERWIS–***

Ten produkt może być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

***–PROWADZENIE POJAZDÓW–***

Nie korzystaj z urządzenia podczas prowadzenia żadnych pojazdów.

***–WODA I INNE PŁYNY–***

Nie narażaj urządzenia na działanie wody i innych płynów. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych. Unikaj pracy w środowisku o dużej wilgotności – zaparowane kuchnie, łazienki, deszczowa pogoda. Drobiniki wody mogą spowodować pojawienie się wilgoci w urządzeniu, a to nie wpływa korzystnie na pracę podzespołów elektronicznych.

***–AKUMULATORY I AKCESORIA–***

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub

bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczy, nie uszkodzaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia - może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Nie ładuj jednorazowo akumulatora dłużej niż 1 dzień.

Zamontowanie akumulatora nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj akumulatora. Utylizuj akumulator zgodnie z instrukcją. Nieużywaną ładowarkę odłączaj od zasilania. W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie naprawiaj go, tylko wymień ładowarkę na nową. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.

**-SŁUCH-**



Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha.

**-WZROK-**



Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nie patrz z bliska w kierunku diody podczas jej pracy. Mocny strumień światła może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku!

**Dane producenta:**

mPTech Sp. z o. o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa, Polska  
Wyprodukowano w Chinach  
[www.mptech.eu](http://www.mptech.eu)


## Zawartość zestawu

Zanim zaczniesz używać telefonu sprawdź, czy wszystkie poniższe elementy znajdują się w pudełku:

- telefon myPhone S1 LTE,
- akumulator,
- ładowarka sieciowa,
- baza ładująca,
- instrukcja obsługi.

Jeśli którejkolwiek z powyższych pozycji brakuje lub jest uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą. Radzimy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj opakowanie z dala od zasięgu dzieci.

## Parametry techniczne telefonu

- Dual SIM (2x nanoSIM) GSM 850/900/2100MHz, 3G: 900/2100MHz, 4G (LTE): 800/900/1800/2100/2600MHz
- Kolorowy wyświetlacz o przekątnej 2.8" 240x320 px
- Odtwarzacz audio, Radio FM, Latarka, Bluetooth, Aparat 2Mpx
- Czytnik kart pamięci microSD: do 16 GB
- Akumulator: Li-ion 1800 mAh
- Wyjścia: minijack 3.5mm, USB-C
- Parametry wejściowe ładowarki: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.2A
- Parametry wyjściowe ładowarki: 5.0V , 1.0A, 5.0W
- Średnia sprawność podczas pracy (dla 230V, 50hz): 73.62%
- Zużycie energii w stanie bez obciążenia: poniżej 0.3W
- Wymiary telefonu: 134 x 57 x 14,9 mm
- Waga telefonu: 82 g

**Wygląd telefonu, jego przyciski i funkcje**

1	Głośnik słuchawki	Głośnik do prowadzenia rozmów telefonicznych.
2	Wyświetlacz	Ekran LCD.
3	Przycisk <b>Menu</b>	Na ekranie głównym pozwala wejść do Menu, a w nim potwierdza wybór.
4	Przycisk <b>Zielona słuchawka</b>	Pozwala odebrać przychodzące połączenie, a w trybie gotowości przejrzeć listę połączeń.
5	Przycisk nawigacji <b>W górę / W dół / W lewo / W prawo</b>	W menu pozwala na poruszanie się po nim. Na ekranie głównym uruchomi skróty do wybranych funkcji.
6	Przycisk <b>Kontakty</b>	Na ekranie głównym uruchamia książkę telefoniczną. W menu pozwala wyjść z opcji lub zrezygnować z wyboru.
7	Przycisk <b>Czerwona słuchawka</b>	Pozwala odrzucić przychodzące połączenie. W Menu pozwala wrócić do ekranu głównego. Po dłuższym przytrzymaniu wyłącza telefon lub, gdy ten jest wyłączony, włącza go.
8	Przycisk *	Wciskana po przycisku <b>Menu</b> pozwala zablokować lub odblokować telefon. Zmniejsza głośność w aplikacjach multimedialnych. Podczas tworzenia SMSów wyświetla symbole do wstawienia do treści.
9	Przycisk #	Przełącza tryby dźwiękowe i tryby wprowadzania znaków przy pisaniu

		SMSów, zwiększa głośność w aplikacjach multimedialnych.
10	Głośnik zewnętrzny	Głośnik do odtwarzania dźwięków systemowych, dzwonek, muzyki.
11	Klawiatura telefonu	Przyciski pozwalające wybrać na ekranie głównym numer telefonu, a w trybie pisania SMS wpisać litery i cyfry treści.
12	Aparat	Obiektyw aparatu do robienia zdjęć i nagrywania wideo.
13	Dioda LED	Dioda służy jako latarka.
14	Gniazdo microUSB	Po podłączeniu ładowarki pozwala naładować akumulator. Po podłączeniu przewodem komputerem można przesyłać dane (zdjęcia, filmy, muzykę).
15	Gniazdo słuchawek minijack 3,5 mm	Pozwala podłączyć do telefonu słuchawki, dzięki którym można słuchać radio (poprawiają jakość odbioru - działają jak dodatkowa antena), muzyki, a także prowadzić rozmowy (gdy słuchawki wyposażone są w mikrofon).
16	Styki	Pozwalają podłączyć telefon do bazy ładującej.
17	Dioda LED bazy	Dioda sygnalizuje podłączenie zasilania do bazy ładującej
18	Gniazdo USB-C bazy	Po podłączeniu ładowarki pozwala naładować akumulator w podłączonym do bazy telefonie i korzystać z wyszukiwania telefonu

19	Przycisk <Szukaj>	Włącza wyszukiwanie telefonu uruchamiając w nim dźwięk
20	Konektory bazy	Pozwalają na połączenie telefonu z bazą i ładowanie akumulatora

### **Awaryjna zmiana języka**

Aby ustawić język użytkownika, gdy ktoś przypadkiem wybrał nieznaną mu, należy nacisnąć przy aktywnym ekranie głównym sekwencję przycisków **Menu > W dół > OK > OK > W dół > OK > OK**, a następnie wybrać żądany język menu.

### **Ustawienia fabryczne**

Aby przywrócić ustawienia fabryczne systemu, należy wybrać **[Menu] > [Ustawienia] > [Ustawienia telefonu] > [Ustawienia fabryczne]**, wprowadzić hasło telefonu oraz zatwierdzić wybór przyciskiem **<OK>**. Kod dla przywracania ustawień fabrycznych to: **1122**.

### **Funkcje SOHO w telefonie**

#### **Połączenie konferencyjne**

Karta SIM obsługująca połączenia konferencyjne musi znajdować się w slotcie SIM1.

Funkcja pozwala na jednoczesną rozmowę z dwoma osobami na raz. Aby skorzystać z połączenia konferencyjnego należy nawiązać lub odebrać połączenie, a potem nawiązać połączenie z innym numerem (wpisanym ręcznie lub wybranym z książki telefonicznej) z tej samej karty SIM1. Pierwsze połączenie zostanie zawieszona. Aby włączyć osobę do konferencji należy wybrać z głównego menu opcję **[Scal połączenie]**.

#### **Transferowanie połączenia**

Funkcja umożliwia transfer (przełączenie) rozmówcy na inny numer telefonu w trakcie trwającego połączenia.



 Działanie powyższych funkcji zależy od usług sieciowych oferowanych przez operatora.

### Rozwiązywanie problemów


Komunikat / problem	Przykładowe rozwiązanie
Włóż kartę SIM	Upewnij się, czy karta SIM jest poprawnie zainstalowana.
Podaj PIN	Jeśli karta SIM zabezpieczona jest kodem PIN, po włączeniu telefonu należy podać kod PIN, po czym wcisnąć przycisk <b>&lt;OK&gt;</b> .
Błąd sieci	Na obszarach, na których występuje słaby sygnał lub odbiór, wykonywanie połączeń może okazać się niemożliwe. Również odbiór połączeń może być niemożliwy. Przenieś się w inne miejsce i spróbuj ponownie.
Nie można nawiązać połączenia	Sprawdź, czy wpisany z klawiatury numer telefonu jest poprawny. Sprawdź, czy numer telefonu wpisany do <b>[Kontakty]</b> jest poprawny. Jeśli to konieczne, wpisz poprawnie numer telefonu.
Nie słychać rozmówcy / rozmówca mnie nie słyszy	Mikrofon powinien znajdować się blisko ust. Sprawdź, czy wbudowany mikrofon nie został zakryty. Jeśli wykorzystywany jest zestaw słuchawkowy, sprawdź, czy zestaw jest poprawnie podłączony. Sprawdź, czy wbudowany głośnik nie został zakryty.
Nikt nie może się do mnie dodzwonić	Telefon musi być włączony i być w zasięgu sieci GSM.

## Ładowanie telefonu

### **Ładowanie bez użycia bazy ładującej**

Podłącz wtyczkę USB-C przewodu do złącza ładowania w telefonie, a wtyczkę USB do gniazda w ładowarce. Następnie podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka sieciowego.

***\*Uwaga:** Niewłaściwe podłączenie przewodu i ładowarki może spowodować poważne uszkodzenie telefonu i/lub ładowarki. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem telefonu i jego akcesoriów nie są objęte gwarancją.*

Podczas ładowania i po naładowaniu baterii pojawi się ikona:  (lub podobna). Po naładowaniu, odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego. Odłącz przewód od gniazda w telefonie.

### **Ładowanie z użyciem bazy ładującej**

Podłącz bazę ładującą za wtyczkę USB-C przewodu do złącza ładowania w bazie ładującej, a wtyczkę USB do gniazda w ładowarce, następnie podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka sieciowego. Umieść telefon w bazie ładującej.

***\*Uwaga:** Niewłaściwe podłączenie przewodu i ładowarki może spowodować poważne uszkodzenie telefonu, ładowarki i/lub bazy. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem telefonu i jego akcesoriów nie są objęte gwarancją.*

## Utrzymanie i konserwacja telefonu

Przestrzegaj poniższych zaleceń.

- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów. Złamanie tej zasady może spowodować unieważnienie gwarancji.

## Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego

### i elektronicznego



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).

Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupić sprzęt.

### Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling

oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom.

Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

### ***Deklaracja zgodności z dyrektywami UE***



mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że telefon myPhone S1 jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

***[www.myphone.pl/qr/myphone-s1-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-s1-lte)***

**Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia, w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny (71) 71 77 400. Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędnego wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!**

### **WARUNKI GWARANCJI**

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech (wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).

2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:

- 2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- 2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części zamienne;

2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;

2.4. Zaistnienie siły wyższej;

2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady. W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.

3. Dane zapisane przez klienta w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy będą nieodwracalnie usunięte. Przed oddaniem urządzenia do obsługi serwisowej należy wykonać kopię zapasową we własnym zakresie za pomocą dostępnych narzędzi. Autoryzowany Punkt Serwisowy nie świadczy usług transferu ani zachowywania danych zapisanych w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy. Serwis mPTech nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku utraconych danych. Wadliwy sprzęt lub części, które wymieniono na nowe stają się własnością Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech i podlegają utylizacji.

4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:

4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.

4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:

- uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;

- zawilgocenie;

- działanie środków chemicznych;

- nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;

- nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np. zanieczyszczenia;

- nieprawidłową obsługę;

- oprogramowanie inne niż, preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta skutkuje utratą gwarancji i

koniecznością pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia, co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).

4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta, mPTech Sp. z o.o., zastrzega sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Gwarancja obejmuje produkty zakupione na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Urządzenia zakupione poza terytorium RP obsługiwane są w ramach gwarancji przez Autoryzowane Punkty Serwisowe lub dystrybutorów znajdujących się na terytorium kraju, w którym zostały zakupione.

**Wykonanie uprawnień z tytułu gwarancji nie wpływa na odpowiedzialność mPTech Sp. z o.o. z tytułu rękojmi.**

### **OKRES GWARANCJI**

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.

1. mPTech Sp. z o.o., (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.

2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.

3. Okres gwarancji może być dłuższy niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.

4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp.

z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na naprawioną część.

### **KARTA GWARANCYJNA**

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej. Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

**<http://www.myphone.pl/gwarancja>**

DRODZY KLIENTCI! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIELĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA. SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU!						
Lp.	Data przyjęcia	Opis naprawy	Data	Nr zgłoszenia naprawy	Pieczętka	Podpis
Model:		Pieczętka i podpis sprzedawcy / gwaranta		<b>1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni.</b> <b>2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.</b>		
Nr seryjny:		Dane klienta końcowego:				
Data zakupu:		Imię:..... Ulica/nr domu:..... Nazwis ko:..... Kod pocztowy:..... Miasto:..... Adres e-mail:..... Numer telefonu:.....				



QUICK START GUIDE  
**myPhone S1 LTE**

Lot number: 202104

**Table of contents**

Table of contents.....	17
Safety.....	18
Package content.....	20
Technical Specifications.....	21
Appearance of the phone, its functions and buttons .....	21
Emergency change of language.....	23
Factory settings.....	23
SOHO functions in the phone .....	23
Troubleshooting .....	24
Charging the phone.....	25
Charging without using the cradle charger .....	25
Charging using the cradle charger .....	25
Device maintenance .....	25
Correct disposal of electrical and electronic equipment .....	26
Correct disposal of used batteries .....	26
Declaration of conformity with European Union Directives .....	27

CAUTION	Statement
<p>The manufacturer is not responsible for any consequences caused by improper usage of the phone and not obeying the above instructions.</p>	<p>The software version can be upgraded without earlier notice. The representative retains the right to determine the correct interpretation of the above instructions.</p>

**THE USE OF THE MANUAL**

Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or

mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

Please read the precautions and phone user's manual before use. The descriptions contained in this manual are based on the default settings of the phone. The newest version of the manual can be found on our company website:

***[www.myphone.pl/qr/myphone-s1-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-s1-lte)***

Depending on the installed version of the software, service provider, SIM card or country, some of the descriptions in this manual may not match your phone, and the phone and accessories attached to the set may differ from the illustrations included in manual.

## **Safety**

### ***–ALARM CALLS–***

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances. It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to undeveloped or remote areas.

### ***–DO NOT RISK–***

All wireless devices may cause interferences, which could affect the quality of other connections. Do not switch the device on in places which are prohibited from using cell phones, or when it may cause interferences or other dangers. Always abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the personnel of the facility.

### ***–CHILDREN AND PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE–***

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety. This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach of

children.

### ***-PETROL STATIONS-***

Do not use your mobile phone while refuelling at a petrol station or in the vicinity of chemicals.

***CAUTION!*** *In places where there is a risk of explosion (i.e. Petrol stations, chemical factories etc.), it is advisable to turn off the phone. Please refer to regulations governing the use of GSM equipment in these places.*

### ***-QUALIFIED SERVICE-***

Only qualified personnel or an authorized service center may install or repair this product. Repairing by an unauthorized or unqualified service may cause device damage and warranty loss.

### ***-ROAD SAFETY-***

Do not use this device while driving any kind of vehicle.

### ***-WATER AND OTHER LIQUIDS-***

Protect the device from water and other liquids. It can influence work and the life span of electronic components. Avoid using the device in environments with high humidity like kitchens, bathrooms or during rainy weather. Particles of water can cause the liquefaction of moisture in the device, and this may have a negative impact on the work of electronic components.

### ***-BATTERY AND ACCESSORIES-***

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C/32°F and over 40°C/104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used only according to its purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it is dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. A single battery charge should not last longer than 1 day.

Installing an incorrect battery type can cause an explosion. Never open the battery. Please dispose of battery according to the instructions. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one. Use only the original manufacturer's

accessories.

***-HEARING-***



To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.

***-EYESIGHT-***



To avoid eyesight damage do not look closely onto the diode during its work. A strong beam of light may cause permanent eye damage!

**Manufacturer:**

mPTech Sp. z o. o.  
Nowogrodzka 31 street  
00-511 Warsaw, Poland  
Manufactured in China  
[www.mptech.eu](http://www.mptech.eu)


**Package content**

Before you start using your phone, make sure all of the following items are included in the box:

- mobilephone myPhone S1 LTE,
- battery,
- charger,
- cradle charger,
- user manual.

If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer. We advise to keep the container in case of any complaints. Keep the container out of reach of children.

## Technical Specifications

- Dual SIM (2x nanoSIM) GSM 850/900/2100MHz, 3G: 900/2100MHz, 4G (LTE): 800/900/1800/2100/2600MHz
- Colour display 2.8" 240x320 px
- Audio player, FM Radio, Torch, Bluetooth, Camera 2Mpx
- MicroSD memory card reader: up to 16 GB
- Battery: Li-ion 1800 mAh
- Outputs: minijack 3.5mm, USB-C
- Charger input parameters: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.2A
- Charger output parameters: 5.0V , 1.0A, 5.0W
- Average efficiency during operation (for 230V, 50hz): 73.62%
- Energy consumption in no-load condition: less than 0.3W
- Phone dimensions: 134 x 57 x 14,9 mm
- Phone weight: 82 g

## Appearance of the phone, its functions and buttons

1	Speaker	A speaker used in phone conversations.
2	Display	LCD display.
3	<Menu> button	While on the main screen enables entering the Menu, and confirms choice while in the Menu.
4	<Green handset> button	Allows you to receive an incoming call or look through the list of calls.
5	Navigation button Up / Down / Left / Right	While in Menu enables navigating around it. On the main screen launches shortcuts to selected functions.

6	<Contacts> button	Press to enter the phonebook. While in the Menu you can exit or opt out.
7	<Red handset> button	Allows you to reject an incoming call. While in the Menu allows you to return to the main screen. When held for a long time, it turns off the phone or, if it is switched off, turns it on.
8	<*> button	Pressed after button <b>Menu</b> allows to lock or unlock the phone. Decreases volume in multimedia apps. When writing an SMS, it displays symbols for insertion into the content.
9	<#> button	Switches between audio modes and character input modes for texting, increases the volume in multimedia applications.
10	External speaker	Loudspeaker for system sounds, ringtones, music.
11	Phone keypad	Buttons for dialing a phone number on the main screen and entering letters or numbers in the SMS writing mode.
12	Camera	Camera lens for taking photos and recording videos.
13	LED	Diode is used as a torch.
14	MicroUSB port	When connected enables recharging the battery. You can transfer data (photos, videos, music) when you connect it to your computer.
15	Headphone port minijack 3.5 mm	Allows you to connect headphones to the phone, so you can listen to the radio (they improve the quality

		of reception - they work as an additional antenna), music, as well as make calls (when headphones are equipped with a microphone).
16	Contacts	Allows you to connect the phone to a charging base.
17	Base LED	Indicates that power is connected to the charging base
18	USB-C base socket	After connecting the charger, allows you to charge the phone connected to the base and use the "phone search" option
19	<Search> button	Turns on the "phone search" option by activating the phone's sound
20	Base connectors	Allows you to connect the phone to the base and charge the battery

### Emergency change of language

To set the user's language, if someone accidentally chose an unknown one, press the **Menu > Down > OK > OK > Down > OK > OK**, and choose the language you want.

### Factory settings

To restore the system to factory settings, select **[Menu] > [Settings] > [Phone Settings] > [Factory Settings]**, input the phone password and confirm by pressing **<OK>**. The code for resetting to factory settings is: 1122.

### SOHO functions in the phone

#### **Conference call**


The SIM card that supports conference calls must be in the SIM1 slot.

This feature allows you to talk to two people at the same time. To use the conference call, make or answer a call and then make a call to another number (entered manually or selected from the

phonebook) from the same SIM1. The first call is put on hold. To include the person in the conference, select [Merge Call] from the main menu.

### Call transfer

This function enables you to transfer (switch) a caller to another phone number during call in progress.

 *The operation of the above functions depends on the network services offered by your service provider.*

### Troubleshooting

Message / problem	Possible solution
Insert SIM card	Make sure SIM card has been correctly installed.
Input PIN	If the SIM card is secured with the PIN code you have to enter the PIN when turning the phone on and press <OK>.
Network fail	In areas where signal or reception is weak, calls may not be possible. Also receiving calls may not be possible. Move to another location and try again.
The connection cannot be established	Check if the typed-in phone number is correct. Check if the phone number entered to the <b>[Contacts]</b> is correct. Enter the correct phone number if necessary.
I cannot hear the caller./ The caller cannot hear me	The mic. should be close to mouth. Check if the built-in mic. is not covered. When a headset is un use, check if it has been connected correctly. Check if the built-in speaker isn't covered.
No one can call me	The phone has to be on and within GSM network reach.




## **Charging the phone**

### **Charging without using the cradle charger**

Plug in the USB-C cable to USB-C connector in the phone then connect USB connector to the adapter and to power grid.

***\*CAUTION:*** *Improper connection of the cable and charger may cause serious damage to the phone and/or charger. Damage caused by improper use of the phone and its accessories is not covered by the warranty.*

During charging and once the battery is charged, the following (or similar) icon will appear: . After charging, unplug the charger from the electrical outlet. Disconnect the cable from the socket on the phone.

### **Charging using the cradle charger**

Connect the charging base with the USB-C plug of the cable to the charging connector. Plug the USB-C connector of the cable into the charging base and the USB plug into the socket on the charger, then plug the charger into a power outlet. Place the phone in the cradle charger.

***\*Note:*** *Incorrect connection of the cable and charger may cause serious damage to the phone, charger and/or base. Damage caused by misuse of the phone and its accessories is not covered by the warranty.*

## **Device maintenance**

Follow the instructions below.

- For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis.
- Use the original accessories only. Violation of this rule may result in an invalidation of the warranty.

### Correct disposal of electrical and electronic equipment



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

### Correct disposal of used batteries



According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures.

To learn more about existing procedures of recycling of batteries

and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill.

**Declaration of conformity with European Union Directives**



mPTech Ltd. hereby declares that myPhone S1 phone is compliant with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

***[www.myphone.pl/qr/myphone-s1-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-s1-lte)***

RYCHLÝ NÁVOD  
**myPhone S1 LTE**

Číslo šarže: 202104

**Obsah**

Obsah.....	28
Bezpečnost .....	29
Obsah balení .....	31
Technické specifikace .....	31
Vzhled telefonu, jeho funkcí a tlačítek.....	32
Nechtěná změna jazyku .....	34
Tovární nastavení .....	34
Funkce SOHO v telefonu .....	34
Poradce při potížích .....	35
Nabíjení telefonu .....	36
Nabíjení bez stojánku.....	36
Nabíjení ve stojánku .....	36
Údržba zařízení.....	36
Správná likvidace elektrických a elektronických zařízení .....	37
Správná likvidace použitých baterií .....	37
Prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie.....	38

POZOR	Prohlášení
Výrobce nezodpovídá za následky způsobené nesprávným používáním zařízení nebo nedodržením výše uvedených doporučení.	Verze softwaru může být aktualizována bez předchozího upozornění. Distributor si vyhrazuje právo určit správný výklad výše uvedených pokynů.

**POUŽITÍ UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČKY**

Bez písemného souhlasu výrobce nesmí být žádná část této příručky reprodukována, distribuována, přeložena nebo přednášena v jakékoliv formě, elektronicky nebo fyzicky, včetně kopírování, nahrávání nebo ukládání v jakémkoli systému pro sdílení informací.

Před použitím si přečtěte bezpečnostní upozornění a uživatelskou příručku. Popisy obsažené v této příručce jsou založeny na výchozím nastavení telefonu. Nejnovější verzi příručky naleznete na našich webových stránkách:

[www.myphone.pl/qr/myphone--S1-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone--S1-lte)

V závislosti na verzi softwaru v telefonu, službě operátora, SIM kartě nebo zemi, se některé části této uživatelské příručky nemusí shodovat s telefonem, a telefon a příslušenství připojené z balení se mohou lišit od ilustrací uvedených v příručce.

## **Bezpečnost**

### ***–NOUZOVÉ VOLÁNÍ–***

V některých oblastech nebo za určitých okolností nemusí být možné uskutečnit nouzové hovory. Pokud se chystáte do odlehlých oblastí, doporučuje se zajistit alternativní způsob, jak kontaktovat tísňové služby.

### ***–NERISKUJTE–***

Všechna bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení, které může ovlivnit kvalitu dalších připojení. Nezapínejte telefon na místech, kde je to zakázáno, nebo na místech, kde by mohlo dojít k rušení nebo jinému nebezpečí. Vždy se řiďte všemi zákony, předpisy a varováními zaměstnanci daného podniku.

### ***–DĚTI A FYZICKY NEBO MENTÁLNĚ POSTIŽENÉ OSOBY–***

Přístroj by neměl být používán osobami (včetně dětí) s fyzickým nebo mentálním omezením, stejně jako osobami bez předchozích zkušeností s provozem elektronických zařízení. Takovéto osoby mohou používat přístroj pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Zařízení není hračka. Pam. karta a SIM karta jsou malé a mohou být snadno spolknuty dítětem a způsobit dušení. Přístroj a jeho příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí.

### ***–ČERPACÍ STANICE–***

Nepoužívejte mobilní telefon při tankování na čerpací stanici nebo v blízkosti chemikálií.

***POZOR!*** *V místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu (např. čerpací stanice, chemické továrny, atd.) je vhodné telefon zcela vypnout. Na těchto místech se řiďte předpisy pro používání GSM zařízení.*

***-BEZPEČNOST NA SILNICÍCH-***

Nepoužívejte toto zařízení při řízení jakéhokoli druhu vozidla.

***-KVALIFIKOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO-***

Tento přístroj může být opravován pouze kvalifikovaným personálem nebo v autorizovaném servisním středisku. Opravu zařízení neoprávněnou nebo nekvalifikovanou servisní firmou by mohlo dojít k poškození zařízení a bude zrušena platnost záruky.

***-VODA A OSTATNÍ TEKUTINY-***

Chraňte zařízení před vodou a jinými kapalinami. Toto může ovlivnit práci a životnost elektronických součástek. Nepoužívejte zařízení za deště a ve vlhkém prostředí jako jsou kuchyně, koupelny. Částice vody mohou mít negativní vliv na funkčnost elektronických součástek uvnitř zařízení.

***-BATERIE A PŘÍSLUŠENSTVÍ-***

Nevystavujte baterii vysokým nebo nízkým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Zabraňte kontaktu s kapalinami a kovovými předměty - ty mohou způsobit poškození baterie. Baterii používejte pouze v souladu s jejím účelem. Baterii nepoškozujte ani ji nevhazujte do ohně - je to nebezpečné a může to způsobit požár. Opatřebená nebo poškozená baterie by měla být umístěna do vyhrazeného kontejneru. Jedno nabíjení baterie nemělo trvat déle než 1 den.

Instalace baterie nesprávného typu může způsobit výbuch. Nikdy neotvírejte baterii. Baterii likvidujte v souladu s pokyny. Odpojte nepoužívanou nabíječku od elektrické sítě. V případě poškození nabíjecího kabelu se jej nepokoušejte opravovat - měl by být vyměněn za nový. Používejte pouze originální příslušenství od výrobce.

***-SLUCH-***

Abyste předešli poškození sluchu, nepoužívejte zařízení dlouhou dobu při vysoké hlasitosti a nedávejte zařízení přímo do ucha.



**–ZRAK–**

Aby nedošlo k poškození zraku, nedívejte se do zapnuté diody. Silný paprsek světla může způsobit trvalé poškození očí!

**Výrobce:**

mPTech Sp. z o. o.  
ulice Nowogrodzka 31  
00-511 Varšava, Polsko  
Vyrobeno v Číně  
[www.mptech.eu](http://www.mptech.eu)

**Distributor:**

C.P.A. CZECH s.r.o.  
U Panasonicu 376  
530 06 Pardubice  
Česká republika  
[www.myphone.cz](http://www.myphone.cz)

**Obsah balení**


Než začnete telefon používat, zkontrolujte, zda jsou v balení obsaženy všechny následující položky:

- telefon myPhone S1 LTE,
- baterie,
- nabíječka,
- nabíjecí stojánek,
- Uživatelský manuál.

Pokud některá z výše uvedených položek chybí nebo je poškozena, kontaktujte svého prodejce. Doporučujeme uchovat obal pro případ reklamace. Uchovávejte balení mimo dosah dětí.

**Technické specifikace**

- Dual SIM (2x nanoSIM) GSM 850/900/2100MHz, 3G: 900/2100MHz, 4G (LTE): 800/900/1800/2100/2600MHz

- Barevný displej: 2.8" 240x320 px
- Audio přehrávač, FM rádio, svítilna, Bluetooth, Fotoaparát 2Mpx
- Podpora pam. karty až do 16 GB
- Baterie: Li-ion 1800 mAh
- Výstupy: minijack 3.5mm, USB-C
- Vstupní parametry nabíječky: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.2A
- Výstupní parametry nabíječky: 5.0V , 1.0A, 5.0W
- Průměrná účinnost během provozu (pro 230V, 50Hz): 73.62%
- Spotřeba energie v nezatíženém stavu: méně než 0,3 W
- Rozměry telefonu: 134 x 57 x 14,9 mm
- Váha telefonu: 82 g

### Vzhled telefonu, jeho funkcí a tlačítek

1	Reproduktor	Reproduktor používaný během telefonních hovorů.
2	Displej	LCD displej.
3	Tlačítko <Menu>	Na hlavní obrazovce umožňuje vstup do Menu a potvrzení volby v Menu.
4	Tlačítko <Zelené sluchátko>	Umožňuje přijímat příchozí hovory nebo procházet výpis hovorů.
5	Navigationální tlačítko <b>Nahoru / Dolů / Dolevo / Doprava</b>	Umožňuje navigaci v Menu. Na hlavní obrazovce spouští zkratky vybraných funkcí.
6	Tlačítko <Kontakty>	Stiskněte pro vstup do telefonního seznamu. V Menu můžete ukončit nebo zrušit.



7	Tlačítko <Červené sluchátko>	Umožňuje odmítnout příchozí hovor. V Menu se můžete vrátit na hlavní obrazovku. Pokud ho budete držet delší dobu, telefon se vypne, nebo, pokud je vypnutý, zapne se.
8	Tlačítko <*>	Po stisknutí tlačítka <b>Menu</b> umožňuje zamknout nebo odemknout telefon. Snižuje hlasitost v multimediálních aplikacích. Při psaní SMS zobrazí symboly pro vložení do obsahu.
9	Tlačítko <#>	Přepínání mezi režimy zvuku a režimy zadávání znaků pro textové zprávy zvyšuje hlasitost v multimediálních aplikacích.
10	Externí reproduktor	Reproduktor pro systémové zvuky, vyzvánění, hudbu.
11	Klávesnice telefonu	Tlačítka pro zadání vytáčeného čísla na hlavní obrazovce a pro zadání písmen v režimu psaní SMS.
12	Fotoaparát	Čočka fotoaparátu pro fotografie a videa.
13	LED	Dioda se používá jako svítilna.
14	MicroUSB port	Při připojení umožňuje dobíjení baterie. Po připojení k počítači můžete přenášet data (fotografie, videa, hudbu).
15	Sluchátkový konektor jack 3,5 mm	Umožňuje připojit sluchátka k telefonu, díky čemuž můžete poslouchat rádio (sluchátka zlepšují kvalitu příjmu - fungují jako přídavná anténa), hudbu a také telefonovat (jsou-li sluchátka vybavena Mikrofonem).

16	Konektory	Umožňuje telefon vložit do nabíjecího stojánku.
17	LED nabíjecího stojánku	Indikuje, že je k nabíjecímu stojánku připojeno napájení
18	USB-C konektor stojánku	Po připojení nabíječky umožňuje nabíjet telefon v nabíjecím stojánku a používat funkci "Vyhledávání telefonu"
19	Tlačítko <Vyhledávání >	Zapne funkci "Vyhledávání telefonu" pomocí zvuku telefonu
20	Konektory základny	Umožňuje připojit telefon k nabíjecímu stojánku a nabíjet baterii

### Nechtěná změna jazyku

Pokud omylem zvolíte jazyk, kterému nerozumíte, pro nastavení svého jazyku stiskněte **Menu** > **Dolů** > **OK** > **OK** > **Dolů** > **OK** > **OK**, a poté vyberte požadovaný jazyk z nabídky.

### Tovární nastavení

Pro obnovení továrního nastavení zvolte [Menu] > [Nastavení] > [Nastavení telefonu] > [Tovární nastavení], zadejte heslo telefonu a potvrďte stisknutím **<OK>**. Kód pro obnovení továrního nastavení je: 1122.

### Funkce SOHO v telefonu

#### **Konferenční hovor**

SIM karta, která podporuje konferenční hovory, musí být ve slotu SIM1.

Tato funkce umožňuje hovořit se dvěma osobami současně. Chcete-li použít konferenční hovor, uskutečňte nebo přijměte hovor a poté zavolejte na jiné číslo (zadejte ho ručně nebo ho

vyberte z telefonního seznamu) ze stejné karty SIM1. První hovor se přidrží. Chcete-li hovory sloučit a vytvořit konferenční hovor, zvolte v hlavní nabídce možnost [Sloučit hovor].

### Přenos hovorů

Tato funkce umožňuje přepojit volajícího na jiné telefonní číslo během probíhajícího hovoru.



*Fungování výše uvedených funkcí závisí na síťových službách poskytovaných vaším poskytovatelem služeb.*

### Poradce při potížích

Zpráva / problém	Možné řešení
Vložit SIM kartu	Zkontrolujte, zda je SIM karta správně vložena.
Vložit PIN	Je-li karta SIM zabezpečena kódem PIN, musíte při zapnutí telefonu zadat kód PIN a stisknout <OK>.
Chyba sítě	V oblastech, kde je signál slabý, nemusí být možné uskutečnit hovor. Také příjem hovorů nemusí být možný. Přesuňte se na jiné místo a zkuste to znovu.
Spojení nelze navázat	Zkontrolujte, zda je zadané telefonní číslo správné. Zkontrolujte, zda je telefonní číslo zadáno [Kontakty] je správné. V případě potřeby zadejte správné telefonní číslo.
Neslyším volajícího / Volající neslyší mě	Mikrofon by měl být blízko úst. Zkontrolujte, zda není vestavěný Mikrofon zakrytý. Pokud používáte headset, zkontrolujte, zda je správně připojen. Zkontrolujte, zda není vestavěný reproduktor zakrytý.


Nikdo mi nemůže zavolat	Telefon musí být zapnutý a v dosahu sítě GSM.
-------------------------	---

## Nabíjení telefonu

### **Nabíjení bez stojánku**

Připojte kabel USB-C ke konektoru v telefonu a poté připojte konektor USB k adaptéru.

**\*POZOR:** Nesprávné připojení kabelu a nabíječky může způsobit vážné poškození telefonu nebo nabíječky. Na poškození způsobené nesprávným používáním telefonu a jeho příslušenství se nevztahuje záruka .

Během nabíjení a po nabití baterie se zobrazí následující (nebo podobná) ikona: . Po nabití odpojte nabíječku od elektrické zásuvky a odpojte kabel z konektoru na telefonu .

### **Nabíjení ve stojánku**

Připojte nabíjecí stojánek pomocí kabelu USB-C k nabíjecímu konektoru. Zasuňte kabel s konektorem USB-C do nabíjecího stojánku a USB do konektoru na nabíječce. Poté zapojte nabíječku do zásuvky a vložte telefon do stojánku.

**\*POZOR** Nesprávné připojení kabelu a nabíječky může způsobit vážné poškození telefonu, nabíječky a/nebo stojánku. Na poškození způsobené nesprávným použitím telefonu a jeho příslušenství se nevztahuje záruka .

## Údržba zařízení

Postupujte podle níže uvedených pokynů.

- K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nikdy nepoužívejte žádné látky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.
- Používejte pouze originální příslušenství. Porušení tohoto pravidla může mít za následek zrušení záruky.

### Správná likvidace elektrických a elektronických zařízení



Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EC o použití elektrických a elektronických zařízení (odpadní elektrická a elektronická zařízení - OEEZ) a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše.

Produkty označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby použití likvidovány s běžným netříděným komunálním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízení odevzdáním na určené sběrné místo, kde se recykluje nebezpečný odpad. Sběr tohoto typu odpadu na určených sběrných místech a následný proces recyklace přispívají k ochraně životního prostředí. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických součástí zařízení je prospěšná pro lidské zdraví a životní prostředí. Chcete-li získat informace o tom, kde a jak nakládat s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními způsobem šetrným k životnímu prostředí, informujte se na místních úřadech, místo sběru odpadu nebo místo prodeje, kde bylo zařízení zakoupeno.

### Správná likvidace použitých baterií



V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše.

Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Není dovoleno likvidovat baterie a akumulátory netříděným komunálním odpadem. Uživatelé baterie by měli využívat dostupných sběrných míst pro příjem baterií, které zajišťují recyklaci a likvidaci. V EU platí zvláštní postupy sběru a recyklace baterií a akumulátorů.

Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií, kontaktujte obecní úřady a instituce, které nakládají s odpady, nebo skládky.

**Prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie**



Společnost mPTech Ltd. tímto prohlašuje, že telefon myPhone S1 je ve shodě se směrnicí 2014/53 / EU:

*[www.myphone.pl/qr/myphone-s1-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-s1-lte)*

# RÝCHLY NÁVOD

## myPhone S1 LTE

Číslo šarže: 202104

### Obsah

Obsah.....	39
Bezpečnosť.....	40
Obsah súpravy.....	42
Technické špecifikácie.....	42
Vzhľad telefónu, jeho funkcií a tlačidiel.....	43
Nechcená zmena jazyka.....	45
Továrnske nastavenia.....	45
Funkcie SOHO v telefóne.....	45
Riešenie problémov.....	46
Nabíjanie telefónu.....	47
Nabíjanie bez stojančeku.....	47
Nabíjanie v stojane.....	47
Údržba zariadení.....	47
Správna likvidácia elektrických a elektronických zariadení.....	48
Správna likvidácia použitých batérií.....	48
Vyhlásenie o zhode so smernicami Európskej únie.....	49

POZOR	Vyhlásenie
Výrobca nezodpovedá za následky spôsobené nesprávnym používaním zariadení alebo nedodržaním vyššie uvedených odporúčaní.	Verzia softvéru môže byť aktualizovaná bez predchádzajúceho upozornenia. Distribútor si vyhradzuje právo určiť správny výklad vyššie uvedených pokynov.

### POUŽITIE PRÍRUČKY

Bez písomného súhlasu výrobcu nesmie byť žiadna časť tejto príručky reprodukována, distribuovaná, preložená alebo prednášala v akejkoľvek forme, elektronicky alebo fyzicky,

## **vrátane kopírovanie, nahrávanie alebo ukladanie v akomkoľvek systéme na zdieľanie informácií.**

Pred použitím si prečítajte bezpečnostné upozornenia a návod. Popisy obsiahnuté v tejto príručke sú založené na predvolenom nastavení telefónu. Najnovšiu verziu príručky nájdete na našich webových stránkach:

***[www.myphone.pl/qr/myphone--S1-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone--S1-lte)***

V závislosti na verzii softvéru v telefóne, službe operátora, SIM karte alebo krajinu, sa niektoré časti tejto používateľskej príručky nemusí zhodovať s telefónom, a telefón a príslušenstvo pripojené z balenia sa môžu líšiť od ilustrácií uvedených v príručke.

### **Bezpečnosť**

#### ***–NÚDZOVÉ VOLANIE–***

V niektorých oblastiach alebo za určitých okolností nemusia byť možné uskutočniť núdzové hovory. Ak sa chystáte do odľahlých oblastí, odporúča sa zabezpečiť alternatívny spôsob, ako kontaktovať tiesňové služby.

#### ***–BEZPEČNOSŤ NA CESTÁCH–***

Nepoužívajte zariadenie počas vedenia akéhokoľvek dopravného prostriedku.

#### ***–NERISKUJTE–***

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu spôsobovať rušenie, ktoré môže ovplyvniť kvalitu ďalších pripojení. Nezapínajte telefón na miestach, kde je to zakázané, alebo na miestach, kde by mohlo dôjsť k rušeniu alebo inému nebezpečenstvu. Vždy sa riadte všetkými zákonmi, predpismi a varovaniami zamestnancov príslušného podniku.

#### ***–DETI A FYZICKY ALEBO MENTÁLNE POSTHNUTÉ OSOBY–***

Prístroj by nemal byť používaný osobami (vrátane detí) s fyzickým alebo mentálnym obmedzením, rovnako ako osobami bez predchádzajúcich skúseností s prevádzkou elektronických zariadení. Takéto osoby môžu používať prístroj iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Zariadenie nie je hračka. Pam. karta a SIM karta sú malé a môžu byť ľahko prehltnuté dieťaťom a spôsobiť dusenie. Prístroj a jeho príslušenstvo



uchovávajújte mimo dosahu detí.

### ***–ČERPACIE STANICE–***

Nepoužívajte mobilný telefón pri tankovaní na čerpacej stanici alebo v blízkosťou chemikálií.

***POZORI*** *V miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu (napr. čerpacie stanice, chemické továrne, atď.) je vhodné telefón úplne vypnúť. Na týchto miestach sa riadte predpismi pre používanie GSM zariadenia.*

### ***–KVALIFIKOVANÉ SERVISNÉ STREDISKO–***

Tento prístroj môže byť opravovaný iba kvalifikovaným personálom výrobcu alebo v autorizovanom servisnom stredisku. Opravou zariadenia neoprávnenou alebo nekvalifikovanú servisnou firmou by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia a bude zrušená platnosť záruky.

### ***–VODA A OSTATNÉ TEKUTINY–***

Chráňte zariadenie pred vodou a inými kvapalinami. Toto môže ovplyvniť prácu a životnosť elektronických súčiastok. Nepoužívajte zariadenie za dažďa a vo vlhkom prostredí ako sú kuchyne, kúpeľne. Častice vody môžu mať negatívny vplyv na funkčnosť elektronických súčiastok vo vnútri zariadenia.

### ***–BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO–***

Nevystavujte batériu nízkym alebo vysokým teplotám (pod 0°C/32°F a nad 40°C/104°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Zabráňte kontaktu s kvapalinami a kovovými predmetmi - môžu spôsobiť poškodenie batérie. Batériu používajte len v súlade s jej účelom. Batériu nepoškodzujte ani ju nevhadzujte do ohňa - je to nebezpečné a môže to spôsobiť požiar. Opatrebované a poškodené batérie by mali byť umiestnené do vyhradeného kontajneru. Batériu nenabíjajte naraz viac ako 1 deň.

Inštalácia batérie nesprávneho typu môže spôsobiť výbuch. Nikdy neatvárajte batériu. Batériu likvidujte v súlade s pokynmi. Odpojte nepoužívanú nabíjačku od elektrickej siete. V prípade poškodenia nabíjacieho káblu sa ho nepokúšajte opravovať - mal by byť

vymenený za nový. Používajte iba originálne príslušenstvo od výrobcu.



**-SLUCH-**

Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepoužívajte zariadenie dlhú dobu pri vysokej hlasitosti a nedávajte zariadenie priamo do ucha.



**-ZRAK-**

Aby nedošlo k poškodeniu zraku, nepozerajte sa do zapnutej diódy. Silný lúč svetla môže spôsobiť trvalé poškodenie očí!

**Výrobca:**

mPTech Sp. z o. o.  
ulice Nowogrodzka 31  
00-511 Varšava, Poľsko  
Vyrobené v Číne  
[www.mptech.eu](http://www.mptech.eu)

**Obsah súpravy**


Než začnete telefón používať, skontrolujte, či sú v balení obsiahnuté všetky nasledovné položky:

- telefón myPhone S1 LTE,
- batéria,
- nabíjačka,
- nabíjací stojan,
- Užívateľský manuál.

Ak niektorá z vyššie uvedených položiek chýba alebo je poškodená, kontaktujte svojho predajcu. Odporúčame uchovať obal pre prípad reklamácie. Uchovávajte balenie mimo dosahu detí.

**Technické špecifikácie**

- Dual SIM (2x nanoSIM) GSM 850/900/2100MHz, 3G: 900/2100MHz, 4G (LTE): 800/900/1800/2100/2600MHz
- Farebný displej: 2.8" 240x320 px

- Audio prehrávač, FM rádio, svetidlo, Bluetooth, Fotoaparát 2Mpx
- Podpora pam. karty až do 16 GB
- Batérie: Li-ion 1800 mAh
- Výstupy: minijack 3.5mm, USB-C
- Vstupné parametre nabíjačky: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.2A
- Výstupné parametre nabíjačky: 5.0V , 1.0A, 5.0W
- Priemerná účinnosť počas prevádzky (pre 230V, 50Hz): 73.62%
- Spotreba energie v nezaťaženom stave: menej než 0,3 W
- Rozmery telefónu: 134 x 57 x 14,9 mm
- Váha telefónu: 82 g

### Vzhľad telefónu, jeho funkcií a tlačidiel

1	Reproduktor	Reproduktor používaný počas telefonických hovorov.
2	Displej	LCD displej.
3	Tlačidlo <Menu>	Na hlavnej obrazovke umožňuje vstup do Menu a potvrdenie voľby v Menu.
4	Tlačidlo <Zelené slúchadlo>	Umožňuje prijímať prichádzajúce hovory alebo prechádzať výpis hovorov.
5	Navigačné tlačidlami <b>Hore / Dole / Vľavo / Doprava</b>	Umožňuje navigáciu v Menu. Na hlavnej obrazovke spúšťa skratky vybraných funkcií.
6	Tlačidlo <Kontakty>	Stlačte pre vstup do telefónneho zoznamu. V Menu môžete ukončiť alebo zrušiť.

7	Tlačidlo <Červené slúchadlo>	Umožňuje odmietnuť prichádzajúci hovor. V Menu sa môžete vrátiť na hlavnú obrazovku. Pokiaľ ho budete držať dlhšiu dobu, telefón sa vypne, alebo, ak je vypnutý, zapne sa.
8	<Tlačidlo <*>	Po stlačení tlačidla <b>Menu</b> umožňuje zamknúť alebo odomknúť telefón. Znižuje hlasitosť v multimediálnych aplikáciách. Pri písaní SMS zobrazia symboly pre vloženie do obsahu.
9	Tlačidlo <#>	Prepínanie medzi režimami zvuku a režimy zadávania znakov pre textové správy zvyšuje hlasitosť v multimediálnych aplikáciách.
10	Externý reproduktor	Reproduktor pre systémové zvuky, zvonenia, hudbu.
11	Klávesnica telefónu	Tlačidlá pre zadanie vytáčaného čísla na hlavnej obrazovke a pre zadanie písmen v režime písaní SMS.
12	Fotoaparát	Šošovka fotoaparátu pre fotografie a videá.
13	LED	Dióda sa používa ako svetidlo.
14	MicroUSB port	Pri pripojení umožňuje dobíjanie batérie. Po pripojení k počítaču môžete prenášať dáta (fotografie, videá, hudbu).
15	Slúchadlový konektor jack 3,5 mm	Umožňuje pripojiť slúchadlá k telefónu, vďaka čomu môžete počúvať rádio (slúchadlá zlepšujú kvalitu príjmu - fungujú ako prídavná anténa), hudbu a tiež telefonovať (ak sú slúchadlá vybavené mikrofónom).

16	Konektory	Umožňuje telefón vložiť do nabíjacieho stojančeku.
17	Základňa LED	Označuje, že je k nabíjacej základni pripojené napájanie
18	Základná zásuvka USB-C	Po pripojení nabíjačky umožňuje nabíjať telefón pripojený k základni a používať možnosť "vyhľadávanie telefónu"
19	Tlačidlo <Vyhľadávanie>	Zapne možnosť "vyhľadávania telefónu" aktivovaním zvuku telefónu
20	Konektory základne	Umožňuje pripojiť telefón k základni a nabíjať batériu

### Nechcená zmena jazyka

Ak omylom zvolíte jazyk, ktorému nerozumiete, pre nastavenie svojho jazyka stlačte **Menu > Dole > OK > OK > Dole > OK > OK**, a potom vyberte požadovaný jazyk z ponuky.

### Továrenské nastavenia

Pre obnovenie továrenského nastavenia zvolte **[Menu]> [Nastavenie]> [Nastavenia telefónu]> [Výrobné nastavenia]**, zadajte heslo telefónu a potvrdte stlačením **<OK>**. Kód pre obnovenie továrenského nastavenia je: 1122.

### Funkcie SOHO v telefóne

#### **Konferenčný hovor**

Karta SIM, ktorá podporuje konferenčné hovory, musí byť v karte SIM1.

Táto funkcia umožňuje hovoriť s dvoma ľuďmi súčasne. Ak chcete použiť konferenčný hovor, uskutočnite alebo prijmite hovor a potom z tej istej karty SIM1 zavolajte na iné číslo (buď ho zadajte ručne, alebo ho vyberte z telefónneho zoznamu). Ak chcete zlúčiť hovory a vytvoriť konferenčný hovor, v hlavnej ponuke vyberte položku [Zlúčiť hovor].

## Prenos hovoru

Táto funkcia umožňuje počas prebiehajúceho hovoru prepnúť volajúceho na iné telefónne číslo.



*Fungovanie uvedených funkcií závisí od sieťových služieb, ktoré ponúka váš poskytovateľ služieb.*

## Riešenie problémov


Správa / problém	Možné riešenie
Vložiť SIM kartu	Skontrolujte, či je SIM karta správne vložená.
Vložiť PIN	Ak je karta SIM zabezpečená kódom PIN, musíte pri zapnutí telefónu zadať kód PIN a stlačiť <OK>.
Chyba siete	V oblastiach, kde je signál slabý, nemusí byť možné uskutočniť hovor. Tiež príjem hovorov nemusí byť možný. Presuňte sa na iné miesto a skúste to znova.
Spojenie nemožno nadviazať	Skontrolujte, či je zadané telefónne číslo správne. Skontrolujte, či je telefónne číslo zadané <b>[Kontakty]</b> je správne. V prípade potreby zadajte správne telefónne číslo.
Nepočujem volajúceho / Volajúci nepočuje ma	Mikrofón by mal byť blízko úst. Skontrolujte, či nie je vstavaný mikrofón zakrytý. Ak používate headset, skontrolujte, či je správne pripojený. Skontrolujte, či nie je vstavaný reproduktor zakrytý.
Nikto mi nemôže zavolať	Telefón musí byť zapnutý a v dosahu siete GSM.

## Nabíjanie telefónu

### **Nabíjanie bez stojančeku**

Pripojte kábel USB-C ku konektoru USB-C na telefóne a potom pripojte konektor USB k adaptéru a elektrickej sieti.

***\*POZOR:*** Nesprávne pripojenie kábla a nabíjačky môže spôsobiť vážne poškodenie telefónu alebo nabíjačky. Na poškodenie spôsobené nesprávnym používaním telefónu a jeho príslušenstva sa nevzťahuje záruka.

Počas nabíjania a po nabití batérie sa zobrazí nasledujúce (alebo podobná) ikona: . Po nabití odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky a odpojte kábel z konektora na telefóne.

### **Nabíjanie v stojane**

Pripojte nabíjací stojan pomocou kábla USB-C k nabíjaciemu konektoru. Zasuňte kábel s konektorom USB-C do nabíjacieho stojanu a USB do konektora na nabíjačke. Potom zapojte nabíjačku do zásuvky a vložte telefón do stojanu.

***\*POZOR:*** Nesprávne pripojenie kábla a nabíjačky môže spôsobiť vážne poškodenie telefónu, nabíjačky a / alebo stojančeku. Na poškodenie spôsobené nesprávnym použitím telefónu a jeho príslušenstva sa nevzťahuje záruka.

## Údržba zariadení

Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku. Nikdy nepoužívajte žiadne látky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.
- Používajte iba originálne príslušenstvo. Porušenie tohto pravidla môže mať za následok zrušenie záruky.

## Správna likvidácia elektrických a elektronických zariadení



Toto zariadenie je označené zhodne s nariadením Európskej únie číslo 2012/19 / EC o použití elektrických a elektronických zariadeniach (odpadové elektrické a elektronické zariadenia - OEEZ) a je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša. Produkty označené týmto symbolom by nemali byť po uplynutí doby použitia likvidované s bežným netriedeným komunálnym odpadom. Používateľ je povinný zbaviť sa použitých elektrických a elektronických zariadení odovzdaním na určené zberné miesta, kde sa recykluje nebezpečný odpad. Zber tohto typu odpadu na určených zberných miestach a následný proces recyklácie prispievajú k ochrane životného prostredia. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických častí zariadenia je prospešná pre ľudské zdravie a životné prostredie. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako nakladať s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami spôsobom šetrným k životnému prostrediu, informujte sa na miestnych úradoch, mieste zberu odpadu alebo mieste predaja, kde bolo zariadenie zakúpené.

## Správna likvidácia použitých batérií



V súlade so smernicou UE 2006/66/EC v znení smernice 2013/56/UE o likvidácii batérie je tento výrobok označený symbolom prečiarknutého koša. Tento symbol znamená, že batérie používané v zariadení by nemali byť likvidované s domovým odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. Nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérie by mali využívať dostupných zberných miest pre príjem batérií, ktoré zaisťujú recykláciu a likvidáciu. V EÚ platia osobitné postupy zberu a recyklácie batérií a akumulátorov. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií, kontaktujte obecné úrady a inštitúcie, ktoré nakladajú s



odpadom, alebo skládky.

**Vyhlasenie o zhode so smernicami Európskej únie**



mPTech Sp. z o.o. týmto prehlasuje, že telefón myPhone S1 je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ:

***[www.myphone.pl/qr/myphone-s1-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-s1-lte)***

# GYORS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## myPhone S1 LTE

Gyártási szám: 202104

### Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék.....	50
Biztonság .....	51
Csomag tartalma.....	53
Műszaki Jellemzők .....	53
Készülék részei, funkciók és gombok.....	54
Véletlen nyelv váltás .....	56
Gyári beállítások .....	56
SOHO funkciók a telefonon.....	56
Hibakeresés .....	57
Tölti a telefont.....	58
Anélkül töltőállványhoz .....	58
Töltés a bölcsőben .....	58
Készülék karbantartás .....	58
Elektromos hulladék elhelyezése .....	59
Használt akkumulátor elhelyezése .....	59
Nyilatkozat az EU irányelveknek való megfelelésről .....	60

FIGYELEM	Nyilatkozat
A gyártó nem vállal felelősséget a mobiltelefon nem megfelelő használatából vagy a fenti ajánlások be nem tartásából származó helyzetek következményeiert.	A szoftver verzió előzetes jelzés nélkül frissülhet. A képviselő fenntartja a jogot, hogy döntsön a fenti utasítások helyes értelmezéséről.

### ÚTMUTATÓ HASZNÁLATA

A gyártó előzetes írásos beleegyezése nélkül tilos jelen útmutató sokszorosítása, másolása, lefordítása, átdolgozása, továbbítása, megosztása, tárolása, mind mechanikai beleértve bármilyen eszközön tárolt, vagy továbbított adatokat, fénymásolatokat.

Kérem, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót használat előtt. Az útmutatóban leírtak a mobil mobiltelefon alapbeállításaira vonatkoznak. Az útmutató legújabb verziója a cég honlapján található:

***[www.myphone.pl/qr/myphone--S1-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone--S1-lte)***

A készülékre telepített szoftver verziójától, a szolgáltatótól, a SIM kártyától vagy használat helyétől függően az útmutató egyes részei eltérhetnek az eszköztől, a mobiltelefon és a tartozékok a csomagban külön-külön eltérhetnek az útmutatóban szereplő ábráktól.

## **Biztonság**

### ***–SEGÉLYHÍVÁSOK–***

Egyes területeken, és körülmények közt a segélyhívások indítása nem lehetséges. Ajánlott más módot találni a segélyhívásra, amennyiben gyenge lefedettségű területen tartózkodik.

### ***–NE KOCKÁZTASSON–***

Az összes vezeték nélküli eszköz képes interferenciát okozni, mely más eszközök és kapcsolatok minőségét befolyásolhatja. Sose használja az eszközt olyan helyeken, ahol a mobil mobiltelefon használata tilos, vagy ahol interferenciát és veszélyt okozhat. Mindig tartsa be a helyi előírásokat, szabályozásokat, vagy az adott területért felelős személyek utasításait.

### ***–HASZNÁLAT FELÜGYELET MELLETT –***

Gyermekeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem jártas embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használata felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett. A készülék nem játékszer. A memória és SIM kártya elég kicsi, ahhoz, hogy gyermeke lenyelje, fulladás kockázatát okozva. Tartsa gyermekektől távol a készüléket.

### ***–TÖLTŐÁLLOMÁSOK–***

Mindig kapcsolja ki a készüléket tankolás idejére. Ne használja a készüléket vegyszer közelében.

**FIGYELEM!** Olyan helyeken, ahol robbanás veszélye állhat fenn (pl. benzinkút, vegyipari gyárak stb.), ajánlott a készülék kikapcsolása. Kérjük, tartsa be a GSM eszközökre vonatkozó előírásokat, szabályozást.

#### **–SZAKSZERVÍZ–**

A termék javítását kizárólag szakember végezheti, az arra kijelölt hivatalos szervizben. Nem szakszerviz által végzett javítás a jótállás elvesztésével jár.

#### **–KÖZLEKEDÉS BIZTONSÁG–**

Ne használja a készüléket jármű vezetés közben.

#### **–VÍZ VAGY MÁS FOLYADÉK–**

Óvja a készüléket a víztől, folyadékoktól, nedvességtől. A készülék és alkatrészeinek élettartamát befolyásolhatja. Magas páratartalom mellett és esőben lehetőség szerint ne használja a készüléket. A folyadék bejuthat a készülék házába, és roncsolhatja az elektromos alkatrészeket.

#### **–AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK–**

Ne használja az akkumulátort túl magas, vagy túl alacsony hőmérséklet mellett (0°C/32°F alatt vagy 40°C/104°F felett). A szélsőséges hőmérséklet befolyásolja az akkumulátor kapacitását, teljesítményét és élettartamát. Óvja a nedvességtől, és a fémekkel való érintkezéstől, mindkettő részlegesen vagy teljesen tönkre teheti az akkumulátort. Az akkumulátort csak rendeltetésszerűen használja. Ne rongálja meg, nyissa fel, rakja nyílt lángba, ez veszélyes lehet, tüzet is okozhat. A használt, hulladék akkumulátort az arra kijelölt tárolóhelyre kell vinni. Egy töltés maximum 1 napig tarthat.

Nem megfelelő akkumulátor behelyezése robbanáshoz vezethet. Soha ne nyissa fel az akkumulátort. A használt akkumulátort a jogszabályoknak megfelelően helyezze el. Töltés után távolítsa el a töltőt a fali aljzatból. Amennyiben a töltő vezetéke sérül, ne próbálja megjavítani, cserélje ki egy újra. Csak gyári tartozékokat használjon.

**-HALLÁS-**

Halláskárosodás elkerülése végett ne hallgassa az eszközt túl sok ideig, vagy túl nagy hangerőn, közvetlenül a fülhöz tartva.

**-LÁTÁS-**

Látáskárosodás elkerülése végett ne nézzen közvetlenül a lámpa fényébe. Erősebb fénysugár látáskárosodást okozhat!

**Gyártó:**

mPTech Sp. z o. o.  
Nowogrodzka utca 31  
00-511 Varsó, Lengyelország  
Gyártás helye Kína  
[www.mptech.eu](http://www.mptech.eu)

**Csomag tartalma**

A használat megkezdése előtt ellenőrizze, hogy az alábbi tartozékok a dobozban vannak:

- mobiltelefon myPhone S1 LTE,
- akkumulátor,
- töltő,
- töltő dokkoló,
- Használati Útmutató.

Ha a fenti tartozékok sérültek, vagy hiányoznak, jelezze az értékesítőnek. Ajánlott a készülék csomagolását megőrizni, garanciális ügyintézés végett. Tartsa távol gyermekektől a termék csomagolását.

**Műszaki Jellemzők**

- Dual SIM (2x nanoSIM) GSM 850/900/2100MHz, 3G: 900/2100MHz, 4G (LTE): 800/900/1800/2100/2600MHz
- Színes kijelző: 2.8" 240x320 px

- Zenelejátszó, FM Rádió, Zseblámpa, Bluetooth, Fényképezőgép 2Mpx
- Support memóriát. kártyák 16 GB
- Akkumulátor: Li-ion 1800 mAh
- Kimenetek: minijack 3.5mm, USB-C
- Töltés bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.2A
- Töltés kimenet: 5.0V , 1.0A, 5.0W
- Működési átlagos hatékonyság (230V, 50hz mellett): 73.62%
- Fogyasztás nem betöltött állapotban: kevesebb, mint 0.3W
- mobiltelefon méretek: 134 x 57 x 14,9 mm
- mobiltelefon súly: 82 g

### Készülék részai, funkciók és gombok

1	Hangszóró	Hangszóró telefonbeszélgetésekhez.
2	Kijelző	LCD kijelző.
3	<Menü> gomb	A főképernyőn belépés a Menübe, belépés a menü opcióba.
4	<Zöld kagyló> gomb	Hívás fogadása vagy belépés a híváselőzményekbe.
5	Navigációs gombok <b>Fel / Le / Balra / Jobb</b>	Segítségével a menüben navigálhat. A főképernyőn parancsikon kiválasztott funkcióknak.
6	<Névjegyek> gomb	Nyomja meg a telefonkönyvhöz. A menüből kiléphet, vagy visszaléphet.
7	<Piros kagyló> gomb	Segítségével elutasíthat egy bejövő hívást. Segítségével a menüből visszaléphet a főképernyőre.

		Hosszan megnyomva kapcsolhatja be a telefont, vagy kapcsolhatja ki.
8	<*> gomb	Megnyomva ez után <b>Menü</b> mobiltelefon lezárása, feloldása. Hangerő csökkentése multimédia alkalmazásokban. SMS üzenet írása közben írásjelek megjelenítése, melyeket beszűrhat.
9	<#> gomb	Audió üzemmód és karakter bevitel közt válthat szövegbevitelkor, hangerőt növelhet multimédia alkalmazásokban.
10	Hangszóró	Rendszer, csengőhang és zene hangszóró.
11	mobiltelefon billentyűzet	Gombok a telefonszám tárcsázásához a főképernyőn és betűk vagy számok bevitele SMS-írási módban.
12	Fényképezőgép	Objektív Fényképezőgép fotók és videók.
13	LED	A led zseblámpaként funkcionál.
14	MicroUSB csatlakozó	Csatlakoztatva töltheti az akkumulátort. Adatot továbbíthat (fényképet, videót, zenét) ha számítógéphez csatlakoztatja.
15	3,5 mm fülhallgató csatlakozó	Segítségével fülhallgatót csatlakoztathat a telefonhoz, melynek segítségével rádiót hallgathat (ebben az esetben antennaként is funkcionál) zenét játszhat le, és hívásokat kezdeményezhet (amennyiben rendelkezik Mikrofonnal is).

16	Csatlakozók	Ez lehetővé teszi, hogy helyezze a telefont a töltőállomáson.
17	LED töltőállvány	Jelzi, hogy a töltőalaphoz áram van csatlakoztatva
18	USB-C állvány csatlakozó	A csatlakoztatás után a töltő lehetővé teszi a telefon töltését a töltőállványon, és a "Telefonkeresés" funkció használatát
19	<Keresés> gomb	A telefon hangjának használatával bekapcsolja a "Telefon keresés" funkciót
20	Bázis csatlakozók	Lehetővé teszi a telefon csatlakoztatását egy töltőállomáshoz és az akkumulátor töltését

### Véletlen nyelv váltás

Ha véletlenül egy ismeretlen nyelvet választott, nyomja meg a **Menü > Le > OK > OK > Le > OK > OK**, majd válassza ki a nyelvet.

### Gyári beállítások

A gyári beállítások visszaállítására válassza a **[Menü]> [Settings]> [mobiltelefon beállítások]> [Gyári beállítások]** mobiltelefon bekapcsolás, vagy kikapcsolása hosszan+N188 <OK>. A gyári visszaállítás kódja: 1122.

### SOHO funkciók a telefonon

#### **Konferenciahívás**

A konferenciahívásokat támogató SIM-kártyának a SIM1-ben kell lennie.


Ez a funkció lehetővé teszi, hogy egyszerre két emberrel beszéljen. A konferenciahívás használatához kezdeményezzen vagy fogadjon hívást, majd hívjon egy másik számot ugyanarról



a SIM1 kártyáról (vagy adja meg manuálisan, vagy válassza ki a telefonkönyvből). Hívások egyesítéséhez és konferenciahívás létrehozásához válassza a [Hívás egyesítése] lehetőséget a főmenüben.

## Hívás Átirányítás

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a hívót egy másik telefonszámra kapcsolja át (kapcsolja át) a folyamatban lévő hívás közben.

 *A fenti funkciók működése az Ön szolgáltatója által kínált hálózati szolgáltatásoktól függ.*

## Hibakeresés

Üzenet / probléma	Lehetséges megoldás
Helyezze be a SIM kártyát	Ellenőrizze, hogy a SIM kártya helyesen lett behelyezve.
Adja meg a PIN kódot	Ha a SIM kártya PIN kóddal van lefedve, meg kell adnia bekapcsolás után a PIN kódot <b>&lt;OK&gt;</b> .
Hálózati hiba	Gyenge lefedettségű területeken a mobiltelefon használata nem lehetséges. Telefonhívások fogadása problémákba ütközhet. Változtassa meg helyét, és próbálja újra.
A kapcsolat nem hozható létre	Ellenőrizze, hogy a telefonszám helyes. Ellenőrizze, hogy a telefonszám meg lett adva itt <b>[Névjegyek]</b> helyes. Adja meg a helyes telefonszámot, ha szükséges.


Nem hallani a másik felet./ A másik fél nem hallja Önt	A Mikrofont a szájához közel tartsa. Ellenőrizze, hogy a Mikrofon nincs letakarva. Ha a headset nem működik, ellenőrizze, hogy megfelelően van csatlakoztatva. Ellenőrizze, hogy a hangszóró nincs letakarva.
Senki nem tud hívni	A mobil mobiltelefon legyen bekapcsolva, és GSM hálózat hatókörében legyen.

## Tölti a telefont

### **Anélkül töltőállványhoz**

Csatlakoztassa a USB-C kábelt a mobiltelefon microUSB aljzatába, majd az USB-C adaptert a konnektorba.

***\*FIGYELEM:*** Helytelen kábeles kapcsolatot, és töltők súlyos károkat okozhat a mobiltelefon vagy a töltőt. Által okozott kár helytelen használata a mobiltelefon és a tartozékok nem tartoznak a garancia.

Alatt és az akkumulátor feltöltése után a következő (vagy hasonló) ikon: . Húzza ki a töltőt a konnektorból, és húzza ki a kábelt a csatlakozóból a telefon.

### **Töltés a bölcsőben**

Csatlakoztassa a töltő állvány USB-kábellel-C a töltő csatlakozója Csatlakoztassa az USB plug-C a töltőállomást és egy USB csatlakozó a töltőt. Ezután csatlakoztassa a töltőt a konnektorba és helyezze a telefont a tartóba.

***\*FIGYELEM:*** A nem megfelelő csatlakozásait és töltők súlyos károkat okozhat a telefon, töltő és / vagy bölcső. Által okozott kár helytelen használata a mobiltelefon és a tartozékok nem tartoznak a garancia.

## **Készülék karbantartás**

Tartsa be az útmutatóban foglaltakat.

- Tisztításhoz száraz rongyot használjon. Ne használjon erős

vegyszereket, savakat vagy lúgokat.

- Csak gyári tartozékokat használjon. Ellenkező esetben a garancia elveszhet.

### Elektromos hulladék elhelyezése



A készüléken az áthúzott hulladéktároló jelölést találja, a 2012/19/EU elektronikai hulladékokról (WEEE) szóló EU direktíva alapján. Az ilyen terméket a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni. Gondoskodni kell róla, hogy minden

elektromos és elektronikus készüléket az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megővésében. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőrzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékok elhelyezéséről a helyi önkormányzattól kérhet, hulladékéltelhelyező telepre vagy ahol vásárolta a terméket.

### Használt akkumulátor elhelyezése



A 2006/66/EC, és 2013/56/UE használt akkumulátor elhelyezésre vonatkozó direktíva szerint a terméken az alábbi jelölést találja. A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni, a helyi jogszabályoknak megfelelően kell elhelyezni. Tilos a használt akkumulátorokat más hulladékkal összekeverni. Az akkumulátor használójának az elhelyezett gyűjtőpontokat kell használni, melyek összegyűjtik és újrafelhasználják az elektromos hulladékot. Az EU területén, az akkumulátor összegyűjtése és újrafelhasználása különböző szabályozások mentén zajlik.

További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket

vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

**Nyilatkozat az EU irányelveknek való megfelelésről**



mPTech Sp. z o.o. kijelenti, hogy az myPhone S1 telefon megfelel a 2014/53 / EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető e:

***[www.myphone.pl/qr/myphone-s1-lte](http://www.myphone.pl/qr/myphone-s1-lte)***